Переводил: snowgog

Редактировал: Sellarise

Глава 20.2: Мечтатель, часть вторая

Как бы то ни было, спустя несколько минут, я столкнулся с другой проблемой

Я не мог уснуть.

Сна не было ни в одном глазу. Я просто не мог уснуть.

Напротив, я даже чувствовал прилив бодрости из-за той ситуации, что произошла раньше.

Постоянно, когда я закрывал глаза, предо мной всплавала та сцена...

— Не пойми меня неправильно, — …это сбивало меня с толку, и я, чёрт возьми, даже и думать о сне не мог.

Но в тот момент я вспомнил о том, что хотел пойти в Район Красных Фонарей, что бы исцелить моё неспокойное состояние ума.

Из-за этой адской мысли я даже лежать спокойно не мог. Такими темпами я пролежу с открытыми глазами до самого утра.

Но я не мог туда отправиться по вполне очевидным причинам. Если бы я смог найти другую одежду, кроме той, что на мне, я в любом случае не смог бы туда попасть.

Просто лежать в надежде уснуть я не мог, к тому же было понятно, что от этого не было толку, поэтому я решил выйти на веранду дабы проветриться, почувствовать ночную прохладу и остудить голову.

В этой, средних размеров гостинице, была терасса и веранда.

Я вытащил стул, и уселся на него, почувствовав ветер.

— Не спиться? (Элк)

Голос прозвучал сверху.

Посмотрев наверх, я заметил, что она говорила из окна, у её комнаты не было веранды, а это значило, что её номер размером с номер бизнес отеля.

Элк выглядывала из окна и смотрела на меня сверху вниз.

Ха! Её комната была выше моей? Я никогда бы не подумал об этом.

Элк до сих пор смотрела на меня с отвращением, может, это было, потому что моё лицо было до сих пор красным?

— Разве всё это не происходит потому, что ты упорно противишься этому? (Элк)

— Ты всё об этом… (Минато)

— Знаешь, я до сих пор не могу понять. У тебя тоже не было чувства, будто этого будет

достаточно, что бы погасить долг, так?... и я до сих пор не могу понять, почему ты упал без сознания? (Элк)

— Н...Нет, хотя сейчас я в порядке... (Минато)

Скорее я бы заплатил, что бы вернуть всё на свои места.

— Я вижу. (Элк)

— Ты ведь тоже на самом деле не хочешь этого, ведь так? (Минато)

Даже если она искательница, она всё ещё девушка, и я уверен, она не хотела бы добровольно отдать своё тело кому попало.

Для неё это был один из лучших вариантов чтобы погасить долг передо мной, так как она девушка, а я мужчина.

Но затем она сказала:

— Это...не так. (Элк)

Что это значит? А?

Все эти слова со стороны и её взгляд с отвращением, чёткое и ясное сознание были затянуты.

Похоже, что она тоже не собиралась спать.

— Я не могу дать точный ответ, однако... (Элк)

Прошло два года с тех пор, как Элк стала искательницей приключений.

Спусковым крючком для этого послужила смерть её матери, которая подняла её через женский труд.

По какой-то причине Элк, которая жила со своей матерью, не знала своего.

Поскольку она никогда не встречала родственников со стороны матери, ей было легко принять решения стать авантюристом, что бы быть самостоятельной. Она до сих пор жила одна.

В года своей юности, её мать тоже была искательницей приключений. Она разыскала пособие необходимое искателям и думала, что если такой день наступит, она передаст необходимые техники и знания своей дочери, а так же предоставит оборудование, хоть оно уже и было подержанным.

Это было ещё одной причиной для Элк пойти этим путём.

Как бы то ни было, в реальности ей пришлось пережить много проблем.

Она жила каждым днём, сражаясь с демонами.

Не так уж трудно себе представить, насколько для неё этот путь был тернист.

Тем не менее, Элк не забывая о пережитом, о тех усилиях, что прилагала каждый день, стояла тут.

За время обучения, она, как и её мама, став независимой, также стала одиночкой. Рядом с ней не было человека, которого она могла назвать другом.

Она не всегда была совсем одна. Элк смогла встретить других искателей, своего возраста и выполняла с ними задания и всё такое. Выполняя взятые вместе задания, обе стороны развивали навыки друг друга и делились опытом, выполняя их.

Однако, даже перед человеком, которому она полностью могла довериться, она не могла качать вертикально головой, соглашаясь на все его предложения.

Как я уже говорил: работа искателей приключений – это не только сражения с демонами, но и с людьми.

Выходя в люди, нужно иметь надёжное плечо в жизни, но, как правило, есть и те, у кого будут свои планы на вас. Как у тех ублюдков ранее.

Друга, которому можно доверять как в личных, так и в социальных делах, найти крайне нелегко.

Впрочем, для авантюриста, живущего риском, это как довериться воле судьбы. Они не могут легко отдать свою жизнь в руки других, не доверяя им полностью.

Для новичка, это ещё сложнее.

Думаю, Элк убедилась в этом на собственном опыте. Было бы здорово, если бы ей, спустя десять двадцать лет, удалось найти человека, к которому она могла бы обратиться.

Пока что, она встретила только меня.

— Честно говоря, я думала, что ты был человеком, что мыслил иначе, нежели другие, когда я впервые тебя встретила. Твоя одежда была вызывающей, а внутренний мир и того более непонятен. (Элк)

Извини, что я выглядел злым и абсолютно чёрным, сверху донизу.

— Конечно, позже я узнала и о твоём уровне, и о силе. Пусть то были демоны или воры, которым ты легко надирал задницы, ты был добр ко мне. Ты всегда был добр ко мне - неблагодарному человеку…ты посеял хаос в моём сердце. (Элк)

Я почувствовал усталость и удивление в её тоне. Она глубоко вздыхала.

— Ты показал мне, и заставил меня понять это полностью. Этот парень настолько экстраординарен, что его даже сравнить не с чем. (Элк)

— Прошу не говори обо мне так, будто я, какой то монстр. (Минато)

— Ты делал абсолютно всю работу в одиночку, я не могу не сказать об этом! Подумай, где был бы другой обычный человек, столкнись он с той большой змеёй и магией огня? (Элк)

Смотрит в корень, аргументов даже не было возразить.

— К тому же, даже если ты совсем другой, зная, что я преступница, ты всё ещё продолжаешь разговаривать со мной как с другом. (Элк)

— Хм…ну об этом я бы так не волновался… (Минато)

Я ответил не преднамеренно.

Когда я посмотрел на неё, её выражение лица было весьма печальным. Что случилось?

— Давай сменим тему? Я выгляжу сонной? (Элк)

— Нет, совсем нет. Почему ты спрашиваешь? (Минато)

— Я уже думала об этом раньше. Что-то есть в твоём поведении.

В моём поведении? Да что это, чёрт возьми, должно значить?

— Ты используешь такие слова как "просто по прихоти" или "я сделал это, потому что хотел", верно? Даже когда ты спасал меня, ты использовал такие фразы, я же права? (Элк)

— Это было так? (Минато)

Я не очень хорошо помню это.

— Сначала я думала, что это из-за того, какой силой ты обладаешь. Ты был таким спокойным и тихим, но потом, поговорив с тобой, я почувствовала, что это нечто другое. (Элк)

— Что? (Минато)

— Я не могу этого понять. Кажется, ты совсем не думаешь об этом, но видишь корень проблем. Ты неимоверно силён, но ты никогда не показываешь этого ни своими действиями, ни в разговоре. И более того….будучи открытым с людьми, не создавая преград, кажется, что в действительности ты слишком далеко от них. (Элк)

— ……? (Минато)

Далеко?...никогда об этом не думал.

— Но даже несмотря на всё это, для меня, ты был первым искателем, с которым я могла спокойно поговорить, легко подружиться, твоя сила и широта взглядов были очаровательны для меня. Пусть это будет осмотрительно с моей стороны, но если это возможно, я бы хотела стать партнёром достойным тебя, как только эта мысль пришла ко мне в голову - я решила осуществить это. (Элк) (п/р: широта...звучит странно, но никакой замены на ум не приходит)

— Осуществить? (Минато)

— Да, я поняла, что привлекает меня в тебе. (Элк)

Затем Элк изменила выражение лица на более серьёзное и посмотрев на меня сверху вниз произнесла.

— Минато, что если…. Ты видишь врагов и друзей, да всех вокруг словно через розовые очки. Как будто… ты читаешь какую-то сказку в книжке с картинками. (Элк)

— ……..! (Минато)

— ……..! (Элк)

В тот момент, когда я это услышал, я понял, что это та сцена, которую я видел во сне.

Я вспомнил, что моя мама тоже говорила мне об этом раньше.

***

— У тебя никогда не было ощущения, что все эти демоны и магия...нет, весь этот мир всего лишь своего рода фэнтезийная сказка внутри книжки с картинками? (?)

— Хаааа? (Минато)

— Меня не покидает ощущение, что ты будто бы смотришь какую-то историю, уже ранее написанную, и будто бы читаешь её. И при этом ты живёшь в этом мире. Это может показаться немного трудным вопросом, но неужели у тебя не возникало таких ощущений? (?)

— Раз уж ты говоришь об этом….эрр… (Минато)

Естественно я начал отвечать.

Потому что лучше было что-то ответить.

— Эх, это само по себе не так странно. Каждый в своей жизни приходит к этому рано или поздно. Я помню, как думал в детстве, что каждая рана заживёт со временем, так что не стоит об этом беспокоиться. (?)

Я услышал эти слова от мамы: "Синдром диссоциации реальности", - это был лексикон из моей предыдущей жизни.

Размышляя о мире, каждый думает, что окружающие его люди кроме него или её всего лишь придуманные персонажи истории. Подобная ошибка - это болезнь.

Но это, не что-то вроде специфичной болезни, как говорила моя мама, каждый человек один или два раза страдает от неё. Большинство страдают от этого в детстве, не имея возможности отличить реальность от вымышленного мира.

Естественно, что виртуальное, никогда не сможет стать реальностью. Как и сказала мама, здравый смысл рано или поздно возьмёт верх, и направит мышление в правильное русло, и они излечатся сами по себе.

Я не думаю, что где-то тут гуляет ученик старшей школы, который мечтал в будущем стать героем.

Но на данный момент, для меня, здравый смысл не работает.

В конце концов, после смерти в аварии, я смог “перевоплотиться в другом мире”. И этот мир мог вполне оказаться наполненным магией и мечами, как в фантазийных новеллах. Не проявить любопытство было бы невозможно.

Особенно для меня, человека, который всегда читал новеллы в интернете с историей вроде этой. (п/а: Читатели! Это я к вам обращаюсь! Будьте бдительны! Водитель грузовика очень опасен (особенно сейчас, когда сменил транспорт и имя))

Из-за этого, наверно, я видел этот мир с магией и мечами, как некую игру или роман из предыдущей жизни.

Я сам того не осознавал, но если бы меня спросили…что если всего этого не было? Мне было бы сложно с этим согласиться.

— Мама, ты исцелилась со временем? (Минато)

— Именно. Но для меня, потребовалось очень много времени, что бы вылечиться. Только спустя несколько лет….благодаря этому, мои друзья и приклеили ко мне это странное прозвище. (?)

— Это не случайность? (Минато)

— Да, мечтатель. Ну, может это и потому, что я "вечно витала в облаках". (?)

Конечно же, я видел это как “вечно мечтающий”.

Значит, она мечтательница, это касалось многих вещей, включая теорию о том, что весь этот мир нереален. Меня беспокоило, что они использовали это слово для вещей, не связанных с его значением, но такие люди как она, несомненно, великие.

— Значит, я тоже исцелюсь? (Минато)

— Всё в порядке, излечишься и даже не заметишь! Рано или поздно, ты найдёшь спусковой механизм, который поможет тебе это осознать. (?)

— Спусковой механизм? Например? (Минато)

— Например, в тот момент… когда ты почувствуешь, что чувства другого человека к тебе искренние. Истинные и серьёзные чувства других людей, или их слова, необузданные и неразумные. Такое обычно способно разрушить тонкий и хрупкий фильтр, созданный из заблуждений. Наступит день. И ты встретишь такого человека. (?)

— Почему им не может стать мама? Ты же сейчас абсолютно серьезна, не так ли? (Минато)

— Грубиян. Нет, ну я всегда была серьёзна, ты знаешь, не потому что ты был со мной с рождения, мы слишком отдалились друг от друга. Шанс на исцеление больше с тем человеком, кто почти незнаком с тобой. (?)

***

Я понял.

Вспоминая об этом, я наконец-то понял что, чёрт возьми, я тоже являюсь эксклюзивной ограниченной версией “Мечтателя”.

Со вчерашнего дня и сегодня.

Иногда Элк говорила мне "Ты слишком добр!", а я отвечал "Просто мне так хочется".

Она намекала мне о моём положении с демонами, и что я ей отвечал? "Я всё-таки могу победить".

В то время, у меня не было подлинного намерения, но размышляя об этом снова, я мог понять, как это выглядело со стороны. Как это было страшно.

В игре всё зависит от прихоти игрока, спасти кого-то, как двигаться, от кого отказаться, как использовать награду и прочее дерьмо.

И атмосфера этого мира явно слишком близка к этому. Это уже очевидно.

Я, правда, знаю, как драгоценна жизнь человека, насколько ценны деньги и как ответить на что либо, с выдержанным положением.

Но поскольку, всё это было завершено одним пинком или одним ударом, а этот мир отличался от моего, я позабыл об этом. Может быть, где-то в глубине моей души, я всё ещё смотрел на этот мир через фильтр.

Наверно поэтому я смотрел на раздачу денег, на материал демонов и долг жизни, как на явный перебор.

Для Элк это мог быть долг, который она не смогла бы так легко выплатить.

Услышав всего одно слово, я задумался, может быть, Элк наблюдала за мной и молчала.

В тот момент, когда мой разум настигло просвещение, она посмотрела в мои глаза и произнесла.

— Эй, Минато, я может не имею права спрашивать подобное, возможно это прозвучит нагло, но… скажи мне прямо сейчас… (Элк)

Её взгляд был серьезен, как и раньше.

— У тебя есть мысли на этот счёт? Разве это не так? Ты смотрел на всё, включая меня как на вещи. (Элк)

У меня были мысли на этот счёт.

Я смотрел так на них, пытаясь, что-то найти в этом.

Магия, демоны, город, подземелья, воры и даже Элк.

…должен был существовать предел грубости.

В конце концов, они не персонажи какой-то игры или романа.

— Ну, возможно, потому что ты так силён, ты можешь видеть всё “от первого лица”, и поэтому у меня нет причин говорить тебе что-либо. (Элк)

Перестань, ненужно так говорить.

Я не знал об этом до этого. Я смотрел на людей слишком надменно, относился к ним грубо, и не знал контроля.

— …То, что ты проявил желание, свойственное обычному человеку, до этого…. (Элк)

Внезапно Элк покраснела, похоже, она вспомнила тот разговор про Район Красных Фонарей. Что это значило?

— Ах, ни слова больше… (Минато)

— В то время, я нашла своё место рядом с тобой, что бы стать ближе к тебе. (Элк)

Ой, не игнорируй милого меня.

— Я повторюсь, но… Я серьёзно не испытываю проблем что бы сделать это с тобой. (Элк)

— ...Чтобы оплатить долг? (Минато) (п/р: *facepalm)

— Может не только ради этого. Будь оно так, внутри меня был бы конфликт, но я не чувствую ничего подобного. (Элк)

Теперь её взгляд был более поблёскивающим.

Хотя её лицо было по-прежнему красным. Но по какой причине?... похоже что у этого оттенка есть другая причина проявления.

— Поэтому, Минато, если у тебя есть какие то мысли на этот счёт… отбрось всё и посмотри на меня снова. Неважно, как я выглядела в твоих глазах тогда. (Элк)

— …….. (Минато)

Я чувствовал решимость в её словах.

Её слова эхом звучат в моей голове, словно выгравированная мелодия под коркой.

— Если я была похожа на грязного преступника в твоих глазах, то я сдаюсь и раскаиваюсь в своих грехах. Тогда, с твоими показаниями, меня можно было легко арестовать. Если я всё ещё ничего не значу для тебя, и выгляжу как человек, существования которого тебя не заботит, то всё нормально. Скорее это даже подходит мне, я этого заслуживаю, но…если сейчас… (Элк)

— Сейчас? (Минато)

— Если я хотя бы чуточку стала привлекательнее для тебя, чем прежде… тогда... (Элк)

Элк смущаясь, отвела взгляд в сторону.

Однако, подумав, снова посмотрела на меня.

— Тогда я не хочу, что бы ты сдерживался. Может это хорошо быть с таким тобой вот так, я хочу стать такой как ты. Это не связано ни с долгами, ни с авантюрами, ни с чем-либо другим. (Элк)

Удар ниже пояса.

— Я теряю голову от твоего обаяния и способностей…. Как женщина. (Элк)

Если бы кто-то в Японии сказал мне подобное, я бы расценивал это как признание в любви. Странно даже думать о чём то абсурдном.

Я не знаю было ли у Элк такое намерение, когда она говорила это мне глядя в мои глаза. (п/р: *facepalm x2)

Но.

Я могу понять, что это её настоящие чувства, её искренние намерения. Она не может выносить эту смущающую обстановку, её лицо такое же красное как помидор. Даже не смотря на оценивающий взгляд искателя приключений, я могу понять что-то подобное. Я думаю.

И…

Нет человека на свете, чьё сердце не станет биться чаще, услышав подобное от девушки, глядя в её глаза, наверное.

Нехорошо, у меня слишком горячее лицо. Наверно я тоже красный как помидор.

Я использовал магию льда на своей ладони как раньше что бы остудить его, но это не помогло.

Снаружи всё остывает, но моя голова слишком горячая.

Чёрт! Каждый раз, когда я думаю об этом, я чувствую, как моё сердце жмёт педаль газа в пол и набирает темп.

Тут и без интуиции можно понять. Я конченый человек.

Это возбуждение было не похотью, а чем то глубоким.

Она призналась мне в чувствах. А после стояла и игнорировала меня, смотря на ночное небо.

Эта женщина купалась в лунном свете, падающем на неё из окна, её лицо было розоватым от смущения, я смотрел на неё снизу. Она была такой сексуальной.

Слова, которые произнесла Элк, были её искренними чувствами. Я не мог знать этого наверняка, но в них была заключена доброта.

И тогда...

Мои чувства в ответ на её создали вихрь внутри меня…..

Я не отрицал, что я хотел её.

Я не мог отрицать, но…

…это ведь тоже были моими истинными чувствами.

— Эр….Элк (Минато)

— …Что? (Элк)

— … Не хочешь… остаться на ночь? (Минато)

От слов, слетевших с моих уст, возможно лица более алого чем у неё, она застыла на секунду.

Но позже поняв причину, её выражение лица изменилось на смущенное и изумлённое.

Она сделала шаг назад и глубоко вдохнула.

— Что? (Минато)

Знаете что? Она… выпрыгнула, с окна, что на этаж выше моего. (п/р: девушки, вот вам намёк,

как безотказно признаться в любви)

Я быстро соскочил со стула и поймал её.

— Эй, ты что творишь, а если бы ты поранилась? (Минато)

— Всё в порядке. Я знала, что ты спасёшь меня. (Элк)

Находясь в моих объятиях, произнесла Элк так же небрежно как будто бы она принцесса из замка, но её лицо было ещё краснее, чем раньше.

Я думал о том чем заняться с того момента и понимал что у меня нет времени.

— Кроме того, разве ты не плох в таких вещах? (Элк)

— В этом ты права. Но если ты так говоришь - это звучит как вызов, и я обязан его принять! (Минато)

— Хм, ну судя по твоему лицу, ты не выглядишь как человек, что может подождать до завтра. (Элк)

— Ну и кто виноват в том, что моё лицо такого цвета? (Минато)

— Да, да, не беспокойся, я возьму на себя эту ответственность. (Элк)

— О, да, уж позаботься об этом…и…это…будь нежна со мной…. (Минато)

— Не веди себя как девушка, идиот… (Элк)

Её лицо было по прежнему красным, но улыбка говорила о том, что она наконец получила то, чего так хотела.

Наутро мы проснулись с ней в одной постели.

http://tl.rulate.ru/book/126/80463